

# Compte rendu annuel d'activités 2020 🚀🌐🏠



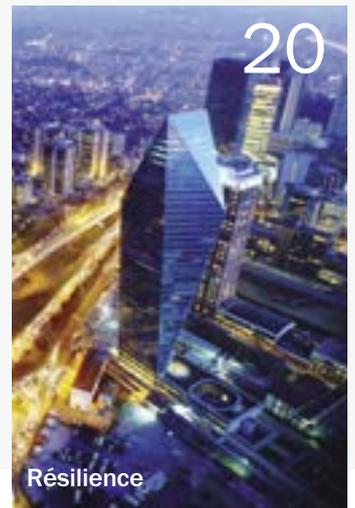
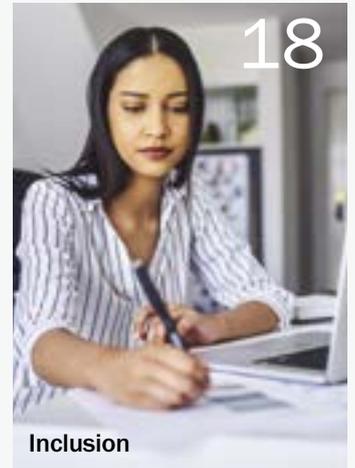
Banque Européenne  
pour la Reconstruction et le Développement





# Sommaire

À propos de la BERD	1
Message de la Présidente	2
Nos activités en 2020 : Réponse à la pandémie de COVID-19 et préparation de la reprise	3
La BERD en 2020 en chiffres	4
Où investissons-nous ?	6
TEV 2.1 : Accélération du passage à une économie verte	8
Notre contribution aux objectifs de développement durable	10
Mise en place d'économies de marché durables dans toutes nos régions	11
 Compétitivité	12
 Bonne gouvernance	14
 Approche verte	16
 Inclusion	18
 Résilience	20
 Intégration	22
Glossaire	24



Le présent document est une synthèse de nos activités en 2020.

Consulter [ar-ebrd.com](http://ar-ebrd.com) et [www.ebrd.com](http://www.ebrd.com) pour en savoir plus sur nos projets et sur les populations qui en bénéficient.



## À propos de la BERD

**Créée en 1991, la BERD a pour vocation de promouvoir la transition vers une économie de marché durable et l'émergence d'un secteur privé robuste. Elle exerce ses activités en Europe, en Asie et en Afrique dans près de 40 économies qui s'engagent à respecter et mettent en pratique les principes de la démocratie pluraliste, du pluralisme et de l'économie de marché.**

Par ses projets d'investissement, de réforme des politiques et de conseil, elle œuvre à rendre les économies plus compétitives, mieux gouvernées, plus vertes, plus inclusives, plus résilientes et plus intégrées. Ces six qualités de la transition guident notre mission, alignée aussi sur les objectifs de développement durable des Nations Unies.

Nous investissons dans des projets qui apportent des avantages économiques, sociaux et environnementaux et ne seront pas financés uniquement par des banques commerciales. Nos investissements suivent des principes de saine gestion bancaire, veillant à générer des rendements proportionnels aux risques, et prennent la forme de prêts, de prises de participation ou de garanties. La Banque collabore essentiellement avec des clients privés, même si elle finance aussi des entités du secteur public proposant des infrastructures et des services essentiels. Des donateurs<sup>1</sup> apportent des financements pour des projets de conseil et d'assistance technique indispensables à l'efficacité des investissements de la Banque.

La BERD est détenue par 69 gouvernements actionnaires, l'Union européenne et la Banque européenne d'investissement. Elle opère depuis son siège à Londres et un réseau de bureaux locaux.

<sup>1</sup> Des informations supplémentaires sur la contribution fondamentale des donateurs aux travaux de la BERD peuvent être consultées sur <https://www.ebrd.com/who-we-are/our-donors.html>

## Message de la Présidente

La Banque européenne pour la reconstruction et le développement, que j'ai à présent le privilège de diriger, a su au fil des ans se montrer à la hauteur des circonstances, même les plus exigeantes. L'année 2020 aura sans aucun doute mis à l'épreuve la réputation de la BERD d'être l'une des banques multilatérales de développement (BMD) les plus flexibles. Je suis heureuse de pouvoir affirmer que la Banque a su non seulement apporter une réponse rapide pour atténuer l'impact économique dévastateur de la pandémie de COVID-19, ce qui était déjà un défi en soi, mais aussi aller bien au-delà.

La BERD a été la première des BMD à convenir d'un programme d'aide spéciale, une promesse précoce que nous avons tenue. À la fin de l'année dernière, les investissements que nous avons approuvés atteignaient un niveau sans précédent : quelque 11 milliards d'euros. Cela représente une hausse de 10 % par rapport à 2019, déjà une année record. Mais surtout, nous n'avons cédé en rien sur la qualité. L'impact attendu de nos projets sur la transition s'est fortement accru. La part d'investissements non souverains a également augmenté, à 81 %, confirmant l'attention particulière que nous accordons au secteur privé et aux municipalités, en aidant les grandes sociétés, mais aussi les petites et moyennes entreprises (PME) et les villes, à accéder au financement dont elles ont besoin.

Rien de tout cela n'aurait été possible sans les efforts remarquables du personnel de la BERD, qui a consacré de longues heures de télétravail à faire en sorte que l'aide arrive là où elle était nécessaire. Je salue leur mobilisation sans relâche. Je rends également hommage à mon prédécesseur, Suma Chakrabarti, qui a dirigé la Banque pendant huit ans, jusqu'en juillet, ainsi qu'à Jürgen Rigterink, qui était Président par intérim quand j'ai pris mes fonctions au début du mois de novembre.

L'accord unanime des actionnaires concernant notre nouveau Cadre stratégique et capitalistique (CSC) aura aussi marqué l'année 2020. Le CSC constitue désormais notre feuille de route jusqu'à la fin de 2025. Nous chercherons plus particulièrement à aider nos pays sur la voie d'une reprise durable après la crise pour reconstruire en mieux. Nous avons pour objectif de les rendre plus verts, plus inclusifs et plus numériques. Nous avons en fait l'intention d'être, à la fin de cette période de cinq ans, une banque majoritairement écologique, avec plus de la moitié des projets de la BERD entrant dans le cadre de notre approche de transition vers une économie verte. Cette ambition s'inscrit dans une fière tradition qui remonte à la création de la Banque en 1991.

En cette année qui marque les trente ans de réussite de la BERD, la Banque a su conserver sa dynamique. Nous avons étendu nos activités à un plus large groupe d'économies et approfondi notre conception de la transition. À l'heure où nous célébrons notre trentième anniversaire, nous ne nous reposerons pas sur nos lauriers. La pandémie aura dans toutes nos régions des conséquences prolongées qui ne feront que souligner la pertinence persistante du mandat de la BERD : favoriser la transition économique et politique. Nous nous inspirerons de notre histoire afin d'en tirer des enseignements pour notre avenir.

Depuis mon élection en tant que Présidente de la BERD en octobre dernier, j'ai été tout particulièrement frappée par l'esprit d'entreprise de la Banque. Le personnel de la BERD, passionné par sa mission, est toujours en quête de moyens nouveaux et plus efficaces de l'accomplir. Face à toutes les difficultés soulevées par la pandémie de COVID-19, cette agilité constitue un atout majeur. Avec le soutien de ses actionnaires, la Banque est fin prête pour le nouveau chapitre de son histoire.



**Odile Renaud-Basso**

Présidente, Banque européenne pour la reconstruction  
et le développement  
Juin 2021

## Nos activités en 2020 : Réponse à la COVID-19 et préparation de la reprise

En mars 2020, la BERD est devenue la première banque multilatérale de développement (BMD) à concevoir un programme de soutien pour aider les économies à répondre à la crise de la COVID-19 et à préparer la reprise après la pandémie. Nous avons puisé dans toute la gamme de nos instruments financiers, de participation à la mise en œuvre de politiques et d'assistance technique pour faire face aux retombées économiques de la crise. Les donateurs ont généreusement contribué à ces efforts.

Nous avons donné la priorité à une série d'interventions dans le cadre de notre Fonds de solidarité. Nous avons établi un mécanisme de résilience pour répondre aux besoins de trésorerie à court terme et de fonds de roulement de nos clients existants ; augmenté les financements au titre du Programme d'aide aux échanges commerciaux ; proposé une restructuration accélérée aux clients en difficultés ; amélioré les dispositifs pour les PME et les grandes entreprises qui ne sont pas des clients existants ; et créé un Programme de soutien aux infrastructures essentielles pour financer des investissements publics fondamentaux dans les infrastructures. Nous avons aussi renforcé notre prestation de services de conseil aux concepteurs de politiques et intensifié notre coopération sur les politiques à mettre en œuvre avec d'autres institutions financières internationales.

Nos interventions ont accordé une attention particulière aux entités et aux personnes les plus affectées par la crise. Parmi elles figuraient les PME, qui sont extrêmement vulnérables aux perturbations provoquées par le virus, et les femmes, qui sont plus susceptibles de travailler dans les secteurs les plus touchés par la pandémie, comme les services, le tourisme et le commerce. En outre, la Banque a accéléré les procédures concernant le Fonds de solidarité, en maintenant d'excellentes pratiques bancaires et comptables, afin d'assurer que les clients reçoivent en temps opportun l'aide dont ils avaient besoin. Les décaissements ont atteint 7,6 milliards d'euros, soit le deuxième montant le plus élevé de l'histoire de la BERD.



« Nous avons puisé dans toute la gamme de nos instruments financiers, de participation à la mise en œuvre de politiques, et d'assistance technique pour faire face aux retombées économiques de la crise »

Tout en répondant aux effets immédiats de la crise, nous avons aidé à poser les jalons d'une reprise après la pandémie. De nombreuses initiatives sous forme de politiques et d'investissements prises en 2020 ont contribué à régénérer les économies, par exemple des projets importants d'infrastructures, des installations électriques solaires ou de nouveaux équipements touristiques.

Le Cadre stratégique et capitalistique (CSC) couvrant la période 2021-25 développe ces activités tout en s'attendant à des problèmes plus généraux, profondément ancrés dans nos régions d'opérations. Il envisage une reprise verte, sobre en carbone : dans le cadre de l'approche actualisée visant à favoriser la transition vers une économie verte (voir page 8), les investissements dans des projets présentant des avantages environnementaux devraient représenter plus de 50 % des financements de la BERD d'ici 2025. Ces cinq prochaines années, la Banque intensifiera également ses efforts en vue de promouvoir l'égalité des chances pour les femmes, les jeunes et les communautés défavorisées et de libérer la puissance technologique afin d'amplifier la transition numérique.

L'année 2020 a marqué la dernière phase de notre précédent CSC, dont le but était de redynamiser la transition, dans un contexte de ralentissement de l'élan des réformes et d'incertitudes politiques et économiques. Les six qualités de la transition (voir page 11 et suivantes) ne servent d'indicateurs que depuis 2017, mais il ressort de notre évaluation durant cette période que, de manière générale, les améliorations l'emportent de loin sur les détériorations. Des améliorations particulièrement étendues ont pu être observées pour les qualités « verte » et « résiliente » des économies où nous opérons. Cependant, en termes d'inclusion, les détériorations ont dépassé les améliorations. Des facteurs extérieurs aux actions de la BERD ont influé sur l'ensemble de ces évolutions.

L'an dernier, nous avons continué de promouvoir les six qualités de la transition qui guident nos activités. Du fait de la pandémie, une part importante des projets signés en 2020 ont encouragé la résilience, une des qualités de la transition, ce qui se reflète dans les exemples mis en avant dans le présent Compte rendu annuel d'activités<sup>2</sup>.

<sup>2</sup> Les projets signés au titre du mécanisme de résilience sont considérés comme des initiatives visant à promouvoir les qualités de la transition associées à la signature initiale.

## La BERD en 2020 en chiffres



Nombre de projets :

**411** ↓Volume annuel des  
investissements bancaires (VAIB) :**11 MILLIARDS D'EUROS** ↑

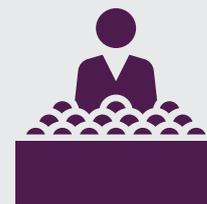
Part du secteur privé dans le VAIB :

**72 %** ↓Portefeuille d'opérations, y compris les  
engagements non décaissés :**48,4 MILLIARDS  
D'EUROS** ↑

Décaissements annuels bruts :

**7,6 MILLIARDS  
D'EUROS** ↑

## Réponse à la COVID-19 :

**62  
PROJETS**signés en 2020 représentant  
**1,6 milliard d'euros** au titre  
du mécanisme de résilience**12 PROJETS**signés représentant  
**802 millions d'euros**  
au titre du programme de soutien  
aux infrastructures essentielles**2 090**opérations  
commerciales  
représentant**3,3 milliards d'euros**achevées au titre du  
programme d'aide aux  
échanges commerciaux**744,5  
MILLIONS  
D'EUROS**accordés à des institutions  
financières partenaires  
pour soutenir l'octroi de  
crédits aux micro, petites  
et moyennes entreprises**28,7 MILLIONS  
D'EUROS**distribués dans le cadre de  
programmes en faveur des femmes  
entrepreneures à des institutions  
financières partenaires pour  
encourager les prêts à des entreprises  
dirigées par des femmes**2 273**projets de conseil initiés  
pour aider les PME dans  
le cadre de l'Initiative pour  
les petites entreprises

## Résultats opérationnels 2016-20

	2020	2019	2018	2017	2016
Nombre de projets <sup>3</sup>	411	452	395	412	378
Volume annuel des investissements bancaires <sup>4</sup> (en millions d'euros)	10 995	10 092	9 547	9 670	9 390
Volume annuel des investissements mobilisés <sup>5</sup> (en millions d'euros) <i>dont mobilisation directe du secteur privé</i>	1 240 411	1 262 460	1 467 1 059	1 054 669	1 693 1 401
Valeur totale des projets <sup>6</sup> (en millions d'euros)	27 224	34 884	32 570	38 439	25 470

## Résultats financiers 2016-20

en millions d'euros	2020	2019	2018	2017	2016
Bénéfice net	290	1 432	340	772	992
Transferts du revenu net approuvés par le Conseil des gouverneurs	(115)	(117)	(130)	(180)	(181)
Bénéfice net après transferts du revenu net approuvés par le Conseil des gouverneurs	175	1 315	210	592	811
Capital libéré	6 217	6 217	6 215	6 211	6 207
Réserves et bénéfices non distribués	11 674	11 613	10 068	9 961	9 351
Total des capitaux propres	17 891	17 830	16 283	16 172	15 558

Pour plus de précisions sur les résultats financiers de la BERD, se reporter au *Rapport financier 2020*.

## Impact potentiel sur la transition des nouveaux projets signés

Pour obtenir des informations concernant l'impact sur la transition généré par les projets de la BERD signés en 2020, consulter [ar-ebrd.com](http://ar-ebrd.com)

<sup>3</sup> Le nombre de projets pour lesquels la BERD a pris des engagements durant l'année.

<sup>4</sup> Le « volume annuel des investissements bancaires » (VAIB) est le volume des engagements pris par la Banque durant l'exercice. Il comporte : (i) les nouveaux engagements (déduction faite de tout montant au titre des annulations ou des syndications durant le même exercice) ; (ii) les engagements restructurés ; et (iii) les montants engagés dans le cadre du Programme d'aide aux échanges commerciaux (PAEC) pendant le même exercice et encore en cours en fin d'exercice.

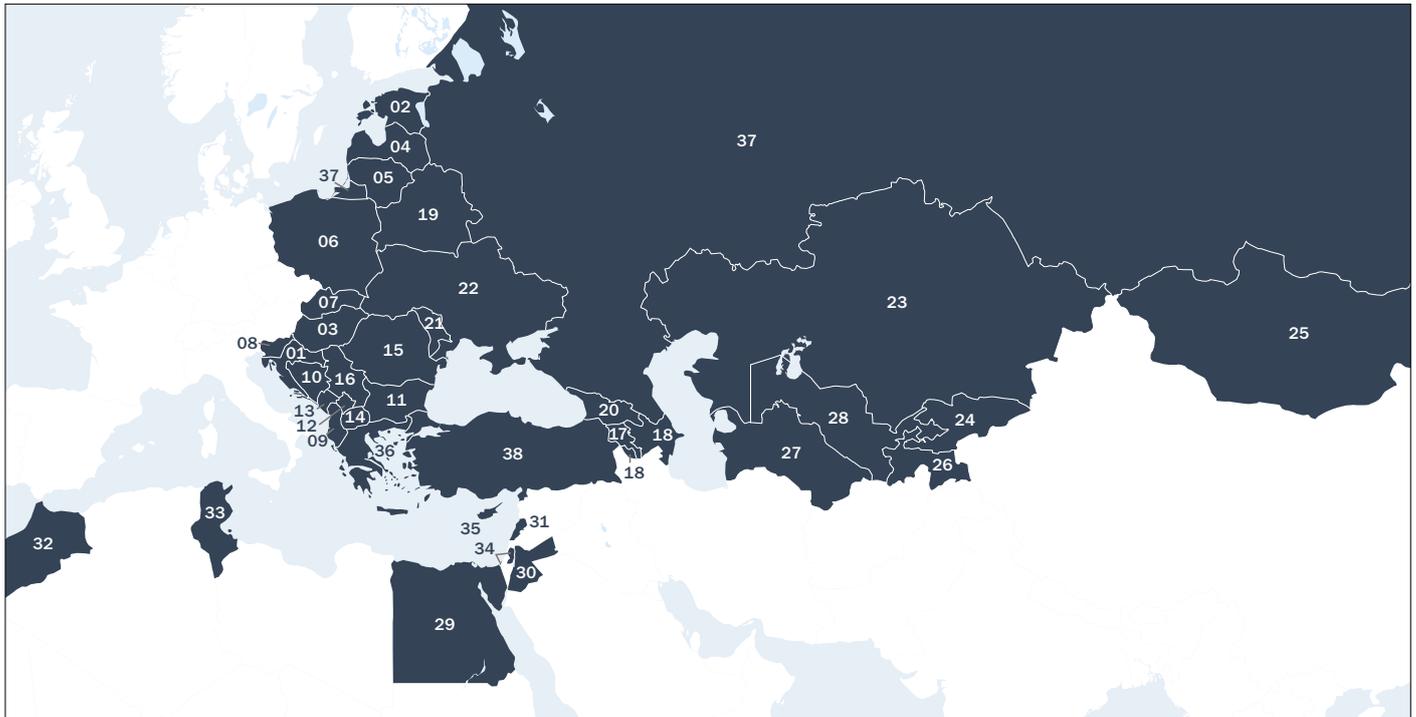
<sup>5</sup> Le volume annuel des investissements mobilisés représente le volume des engagements pris auprès du client par des entités autres que la Banque, du fait de l'action qu'elle a directement menée.

<sup>6</sup> La « valeur totale des projets » correspond au montant total du financement accordé pour un projet, en tenant compte à la fois du financement de la BERD et du financement hors BERD. Elle est comptabilisée dans l'année de la signature initiale du projet. Le financement de la BERD peut être engagé sur plus d'une année, le « volume annuel des investissements bancaires » (VAIB) reflétant le financement de la BERD par année d'engagement (voir la note 4). Le montant du financement provenant de parties extérieures à la BERD est comptabilisé dans l'année de la signature initiale du projet.

# Où investissons-nous ?

## Volume annuel des investissements bancaires de la BERD par économie et par région en 2020 (en millions d'euros)

Consulter [ar-ebrd.com](http://ar-ebrd.com) pour des précisions sur nos projets et sur les populations qui en bénéficient.



### Europe centrale et États baltes (ECB)

Réf. carte	Économie	2020	2019	2018	2017	2016	Total cumulé jusqu'à fin 2020	Portefeuille actif
01	Croatie	151	123	171	124	311	3 966	822
02	Estonie	126	36	54	3	1	836	266
03	Hongrie	84	63	124	118	127	3 203	702
04	Lettonie	21	85	42	3	3	777	243
05	Lituanie	116	64	141	85	2	1 011	399
06	Pologne	789	833	556	659	776	10 777	3 293
07	République slovaque	59	145	101	108	165	2 617	594
08	Slovénie	65	118	77	59	53	1 216	394
	<b>Total</b>	<b>1 412</b>	<b>1 467</b>	<b>1 267</b>	<b>1 159</b>	<b>1 438</b>	<b>25 604<sup>7</sup></b>	<b>6 763</b>

### Europe du Sud-Est (ESE)

Réf. carte	Économie	2020	2019	2018	2017	2016	Total cumulé jusqu'à fin 2020	Portefeuille actif
09	Albanie	194	148	284	22	178	1 576	857
10	Bosnie-Herzégovine	187	315	195	128	199	2 726	1 316
11	Bulgarie	103	38	185	140	621	3 991	935
12	Kosovo	36	118	52	80	47	522	386
13	Monténégro	160	38	30	33	6	737	445
14	Macédoine du Nord	61	160	164	49	19	2 070	847
15	Roumanie	340	372	443	546	201	8 865	1 924
16	Serbie	679	517	396	382	304	6 536	2 524
	<b>Total</b>	<b>1 760</b>	<b>1 705</b>	<b>1 749</b>	<b>1 381</b>	<b>1 576</b>	<b>27 023</b>	<b>9 233</b>

#### Part du secteur privé dans le portefeuille ECB :



#### Ventilation sectorielle du volume annuel des investissements bancaires (VAIB) pour la région ECB :



#### Part du secteur privé dans le portefeuille de l'ESE :



#### Ventilation sectorielle du VAIB pour l'ESE :



<sup>7</sup> Ce chiffre inclut les investissements d'un montant total de 1 201 millions d'euros réalisés en République tchèque avant 2008.

## Europe orientale et Caucase (EOC)

Réf. carte	Économie	2020	2019	2018	2017	2016	Total cumulé jusqu'à fin 2020	Portefeuille actif
17	Arménie	158	118	70	64	63	1 475	398
18	Azerbaïdjan	17	17	304	456	63	3 056	1 147
19	Bélarus	212	391	360	163	124	2 995	1 044
20	Géorgie	618	296	267	271	248	4 018	1 370
21	Moldova	117	111	23	131	86	1 391	613
22	Ukraine	812	1 125	543	740	581	14 525	4 093
	<b>Total</b>	<b>1 933</b>	<b>2 058</b>	<b>1 567</b>	<b>1 825</b>	<b>1 166</b>	<b>27 460</b>	<b>8 666</b>

Part du secteur privé dans le portefeuille de la région EOC :

47 %

Ventilation sectorielle du VAIB pour la région EOC\* :

30 %

34 %

37 %

■ Institutions financières  
■ Industrie, commerce et agro-industries  
■ Infrastructures durables

## Asie centrale

Réf. carte	Économie	2020	2019	2018	2017	2016	Total cumulé jusqu'à fin 2020	Portefeuille actif
23	Kazakhstan	403	685	472	586	1 051	7 948	2 544
24	République kirghize	22	46	38	33	111	729	165
25	Mongolie	144	98	96	149	152	1 781	806
26	Tadjikistan	131	18	54	57	45	731	467
27	Turkménistan	20	11	11	29	9	288	61
28	Ouzbékistan	429	517	397	69	0	2 046	1 124
	<b>Total</b>	<b>1 150</b>	<b>1 376</b>	<b>1 067</b>	<b>923</b>	<b>1 369</b>	<b>13 522</b>	<b>5 167</b>

Part du secteur privé dans le portefeuille de l'Asie centrale :

50 %

Ventilation sectorielle du VAIB pour l'Asie centrale\* :

25 %

9 %

65 %

■ Institutions financières  
■ Industrie, commerce et agro-industries  
■ Infrastructures durables

## Partie méridionale et orientale du bassin méditerranéen (SEMED)<sup>8</sup>

Réf. carte	Économie	2020	2019	2018	2017	2016	Total cumulé jusqu'à fin 2020	Portefeuille actif
29	Égypte	1 046	1 214	1 148	1 413	744	7 098	4 423
30	Jordanie	73	87	296	158	403	1 391	1 016
31	Liban	28	164	244	N/A	N/A	733	242
32	Maroc	742	204	198	292	158	2 834	1 653
33	Tunisie	242	177	100	324	61	1 179	831
	<b>Total</b>	<b>2 131</b>	<b>1 847</b>	<b>1 985</b>	<b>2 187</b>	<b>1 367</b>	<b>13 237</b>	<b>8 166</b>

Part du secteur privé dans le portefeuille de la région SEMED :

56 %

Ventilation sectorielle du VAIB pour la région SEMED :

55 %

10 %

35 %

■ Institutions financières  
■ Industrie, commerce et agro-industries  
■ Infrastructures durables

\* Note : les chiffres étant arrondis, la somme de ceux correspondant à la ventilation sectorielle n'atteint pas 100 %.

## Chypre

Réf. carte	Économie	2020	2019	2018	2017	2016	Total cumulé jusqu'à fin 2020	Portefeuille actif
35	Chypre	137	66	64	41	64	591	253
	<b>Total</b>	<b>137</b>	<b>66</b>	<b>64</b>	<b>41</b>	<b>64</b>	<b>591</b>	<b>253</b>

Part du secteur privé dans le portefeuille de Chypre :

68 %

Ventilation sectorielle du VAIB pour Chypre :

42 %

58 %

■ Institutions financières  
■ Infrastructures durables

## Grèce

Réf. carte	Économie	2020	2019	2018	2017	2016	Total cumulé jusqu'à fin 2020	Portefeuille actif
36	Grèce	797	571	846	614	485	4 168	2 048
	<b>Total</b>	<b>797</b>	<b>571</b>	<b>846</b>	<b>614</b>	<b>485</b>	<b>4 168</b>	<b>2 048</b>

Part du secteur privé dans le portefeuille de la Grèce :

91 %

Ventilation sectorielle du VAIB pour la Grèce\* :

48 %

16 %

37 %

■ Institutions financières  
■ Industrie, commerce et agro-industries  
■ Infrastructures durables

## Russie<sup>9</sup>

Réf. carte	Économie	2020	2019	2018	2017	2016	Total cumulé jusqu'à fin 2020	Portefeuille actif
37	Russie	0,4	0,0	0,2	0,1	0,5	23 054	1 181
	<b>Total</b>	<b>0,4</b>	<b>0,0</b>	<b>0,2</b>	<b>0,1</b>	<b>0,5</b>	<b>23 054</b>	<b>1 181</b>

Part du secteur privé dans le portefeuille de la Russie :

89 %

Ventilation sectorielle du VAIB pour la Russie :

100 %

■ Industrie, commerce et agro-industries

## Turquie

Réf. carte	Économie	2020	2019	2018	2017	2016	Total cumulé jusqu'à fin 2020	Portefeuille actif
38	Turquie	1 675	1 002	1 001	1 540	1 925	12 944	6 943
	<b>Total</b>	<b>1 675</b>	<b>1 002</b>	<b>1 001</b>	<b>1 540</b>	<b>1 925</b>	<b>12 944</b>	<b>6 943</b>

Part du secteur privé dans le portefeuille de la Turquie :

93 %

Ventilation sectorielle du VAIB pour la Turquie :

53 %

24 %

23 %

■ Institutions financières  
■ Industrie, commerce et agro-industries  
■ Infrastructures durables

<sup>8</sup> Ce tableau ne prend pas en compte les investissements en Cisjordanie et à Gaza (référence 34 sur la carte), qui ont commencé en 2018 et sont financés par un fonds fiduciaire. En 2020, ces investissements représentaient au total 19,7 millions d'euros.

<sup>9</sup> Conformément aux orientations données par une majorité d'administrateurs en 2014, indiquant de ne pas engager de nouvelles activités en Russie, la Banque n'a effectué aucun investissement dans de nouveaux projets dans ce pays en 2020.

## TEV 2.1 : Accélération du passage à une économie verte

**En 2020, nous avons actualisé notre Programme de transition vers une économie verte (TEV), destiné à augmenter les financements climatiques et environnementaux de la BERD et à promouvoir un avenir sobre en carbone et résilient.**

Dans le cadre de la « TEV 2.1 », l'objectif serait de consacrer plus de 50 % de nos investissements annuels à l'économie verte d'ici 2025. En outre, la Banque renforcerait son action de mise en œuvre de politiques permettant aux économies dans lesquelles elle opère d'être plus ambitieuses sur le plan climatique et d'atteindre leurs objectifs dans ce domaine. Nous avons en outre l'intention de fixer une date pour l'alignement de tous les projets de la BERD sur l'accord conclu lors de la Conférence des Nations Unies sur le changement climatique en 2015 à Paris.

Durant la première phase du Programme TEV, lancé en 2016, la part des investissements verts annuels a augmenté de 25 % en 2015 à 46 % en 2019.

Les investissements TEV, qui s'accompagnent d'activités de réforme des politiques et d'assistance technique, ont pour but d'accroître l'efficacité énergétique et de favoriser une utilisation économe des ressources, tout en renforçant la résilience face au changement climatique. Nous encourageons aussi les opérations qui réduisent la pollution ou présentent d'autres avantages environnementaux. Les activités TEV aident les économies à réduire leurs émissions conformément aux engagements pris dans le cadre de l'Accord de Paris.

En 2020, notre part d'investissements verts annuels a reculé à 29 %, la Banque ayant concentré ses efforts sur sa réponse à la crise de la COVID-19<sup>10</sup>.

Pour plus de précisions sur la transition vers une économie verte, se reporter à la page 16 et à notre Rapport sur le développement durable 2020 (*Sustainability Report 2020*).

<sup>10</sup> En 2020, la BERD a consacré une grande partie de ses investissements à aider directement ses clients et les pays où elle est présente à faire face aux conséquences de la pandémie. Ce faisant, elle a eu recours à des moyens, tels que l'apport de liquidités à court terme et de fonds de roulement, qui par nature ne favorisaient pas particulièrement les dépenses d'investissement dans l'économie verte. Si le niveau des investissements verts est resté élevé dans d'autres secteurs de notre activité, le pourcentage global du financement TEV en 2020 reflète les possibilités restreintes d'investissement qu'offrait en la matière la réponse à la crise mise en œuvre par la Banque.

Investissement total dans la transition  
vers une économie verte en 2020 :

**3,2 MILLIARDS  
D'EUROS**

Part des activités au titre du programme  
TEV dans le VAIB en 2020 :

**29 %**

Réduction annuelle attendue  
des émissions de CO<sub>2</sub> grâce aux  
investissements de la BERD en 2020 :

**3,7 MILLIONS  
DE TONNES**

Capacités en mégawatts d'énergies  
renouvelables que la BERD s'est  
engagée à financer :

**1 484**

## Notre contribution aux objectifs de développement durable

Nos activités sont destinées à rendre les économies plus compétitives, mieux gouvernées, plus vertes, plus inclusives, plus résilientes et plus intégrées. Ces six qualités de la transition s'alignent sur le Programme de développement durable à l'horizon 2030, adopté par tous les pays membres des Nations Unies en 2015, et sur les objectifs de développement durable (ODD) correspondants.

L'action de la BERD contribue à 14 des 17 ODD. La Banque apporte plus spécifiquement de la valeur en soutenant les objectifs 5 (Égalité entre les sexes), 6 (Eau propre et assainissement), 7 (Énergie propre

et d'un coût abordable), 8 (Travail décent et croissance économique), 9 (Industrie, innovation et infrastructure), 10 (Inégalités réduites), 11 (Villes et communautés durables), 12 (Consommation et production durables) et 13 (Mesures relatives à la lutte contre les changements climatiques). Les exemples mis en avant dans le présent Compte rendu annuel d'activités 2020 précisent, le cas échéant, les ODD soutenus par les projets évoqués.

Pour plus d'informations concernant le soutien de la BERD aux objectifs de développement durable des Nations Unies, consulter le Rapport sur le développement durable 2020 (*Sustainability Report 2020*) à l'adresse [sr-ebrd.com](http://sr-ebrd.com).



## Mise en place d'économies de marché durables dans toutes nos régions

Les progrès accomplis par les différents pays font l'objet d'une évaluation annuelle à l'aune des six qualités de la transition vers une économie de marché durable. Cette évaluation établit un lien entre nos activités et les améliorations constatées, grâce à un ensemble d'indicateurs normalisés associé à chaque projet d'investissement, de dialogue sur les politiques à mener ou d'assistance technique. Les exemples ci-après s'inscrivent dans une volonté d'atteindre un ou plusieurs des objectifs en rapport avec les qualités de la transition que ces projets doivent promouvoir.





## Compétitivité

Nos activités encouragent une compétitivité accrue, notamment en renforçant le rôle des PME, en améliorant les chaînes de valeur et en stimulant l'innovation. Nous envisageons également d'instaurer des conditions plus favorables aux activités commerciales par la restructuration d'entreprises publiques, la diversification des produits financiers et l'acquisition de meilleures compétences.

# 6 860

participants ont assisté à 24 séminaires organisés en ligne par la BERD en 2020 pour conseiller les agro-industries

### Maintien de l'activité des chaînes alimentaires et agricoles



La BERD et l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) ont créé un programme d'appui pour aider les entreprises dans le secteur de l'agro-alimentaire à faire face aux perturbations provoquées par la COVID-19. Ce projet de conseil est aussi destiné à accroître la résilience à long terme des opérations de production, de transformation et de logistique du secteur. Parallèlement, dans le cadre d'une initiative BERD-FAO distincte, 15 000 producteurs et négociants de fruits et de légumes ont utilisé la plateforme EastFruit pour leurs opérations commerciales durant la phase initiale de la pandémie. EastFruit, qui sert d'une part de centre de partage de savoir et d'expérience et d'autre part de plateforme de négociation pour quelque 700 000 intervenants sur le marché des produits frais dans le Caucase, en Asie centrale et en Europe orientale, bénéficie du soutien de donateurs de l'Union européenne (UE) et du Fonds d'impact sur les petites entreprises.



### Octroi de financements aux entreprises égyptiennes frappées par le virus



Grâce à une ligne de crédit en dollars des États-Unis d'un montant équivalant à 48,9 millions d'euros accordée par la BERD, la Banque nationale du Koweït en Égypte (NBKE) proposera des prêts aux entreprises locales privées qui subissent les répercussions de la COVID-19. NBKE se concentrera tout particulièrement sur les petites et moyennes entreprises, qui sont indispensables à l'économie égyptienne, même si de grandes entreprises pourront aussi bénéficier de financements.



### Impulsion aux chaînes d'approvisionnement essentielles en Turquie



Pour assurer un afflux ininterrompu de produits indispensables pendant la crise du coronavirus, la BERD a accordé un prêt de 25 millions d'euros à une société de logistique turque de premier plan, Netlog Logistics. Le financement a compensé les contraintes de liquidités dues à la pandémie, ce qui a permis à l'entreprise de continuer de proposer des produits alimentaires, pharmaceutiques et autres articles essentiels.



### Projet de périphérique autour d'Almaty pour stimuler l'économie kazakhe



La construction d'un axe routier de 66 kilomètres autour de la plus grande ville du Kazakhstan créera des emplois et raccourcira les délais de fret tout en réduisant les encombrements et la pollution pour la population locale. Ce premier partenariat public-privé (PPP) à grande échelle en Asie centrale devrait débloquer un apport d'investissements majeur dans les infrastructures à travers la région en démontrant la viabilité du modèle public-privé.



### Modernisation de la prestation de soins grâce à une entreprise technologique polonaise



Infermedica tirera profit d'un investissement sous forme de prise de participation pour concevoir et commercialiser son logiciel d'intelligence artificielle destiné au secteur de la santé, proposant entre autres des solutions de vérification des symptômes et de tri médical. La BERD a accordé un financement lors d'un tour de table qui a permis de lever au total l'équivalent en dollars de 8,1 millions d'euros dans le cadre de son Programme d'investissement en capital risque (VCIP), qui cible des PME technologiques très innovantes.



### Financement en monnaie locale d'un fournisseur du secteur minier en Mongolie



La BERD et Khan Bank, établissement de crédit mongol, aident à financer les opérations de Wagner Asia Equipment, société cotée en Afrique du Sud qui fournit de gros engins au secteur minier. Le prêt accordé en tugrik mongol provient à 67 % de Khan Bank et à 33 % de la BERD dans le cadre d'un mécanisme de participation au risque.



### Abandon des politiques à contenu local par le Kazakhstan au profit des énergies renouvelables



Les activités de conseil de la BERD ont contribué à la décision du Kazakhstan de renoncer à des politiques prévoyant de favoriser par des incitations financières ou d'imposer l'utilisation de composants fabriqués localement dans les nouveaux projets d'énergies renouvelables. Un rapport demandé à la Banque par les pouvoirs publics a conclu que de telles dispositions n'aideraient pas à développer le secteur des énergies renouvelables et proposé des alternatives qui ne faussent pas les conditions sur le marché.



### Appui de la BERD à des projets de concession phares en Ukraine



La Banque a aidé à organiser l'appel d'offres pour des contrats de concession concernant le port maritime de Kherson, premier projet de partenariat public-privé signé en Ukraine. La BERD a travaillé en collaboration avec les autorités ukrainiennes et la SFI pour préparer l'appel d'offres et la conclusion commerciale de ce projet, et pour des contrats de concession consécutifs concernant le port maritime d'Olvia. Un apport de fonds provenant du Mécanisme mondial de financement des infrastructures a soutenu les deux projets.



### Conclusion d'un accord sur l'aéroport de Sofia déifiant les perturbations dues au coronavirus



Les pouvoirs publics bulgares ont signé un PPP avec le consortium SOF Connect pour l'expansion de l'aéroport de Sofia. Le Mécanisme de préparation des projets d'infrastructures de la BERD a contribué à préparer la concession, qui est le premier projet majeur de PPP conforme aux normes internationales en Bulgarie depuis 10 ans. La BERD a travaillé en collaboration avec IFC Advisory sur ce projet et le Mécanisme mondial de financement des infrastructures a apporté un financement.





## Bonne gouvernance

Nous cherchons à promouvoir une gouvernance plus efficace auprès de nos clients et de nos parties prenantes. Cette activité renforce plus particulièrement la gouvernance publique, par des réformes juridiques, une passation de marchés publics transparente ou la prévention de la corruption. Nous œuvrons aussi intensément au renforcement des pratiques de gouvernance au sein des entreprises.

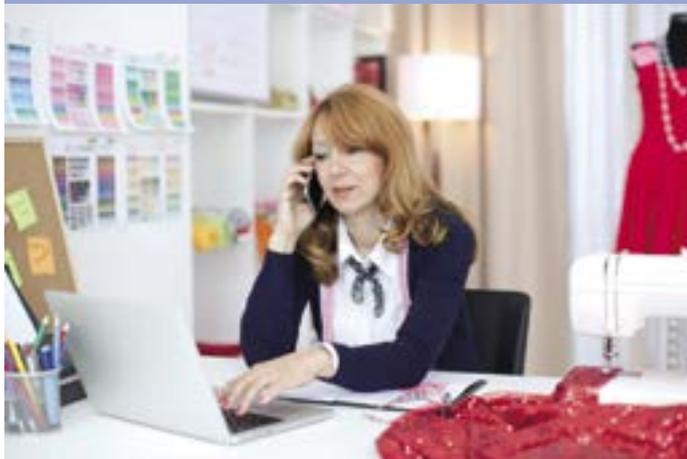
En 2020, le programme de transition juridique a aidé les pays à adopter

**5 LOIS,  
13 RÉGLEMENTATIONS,  
7 POLITIQUES ET  
7 LIGNES DIRECTRICES**

58 événements de formation au titre du programme de transition juridique ont attiré au total

**4 400 PARTICIPANTS**

### Conseils juridiques aux entreprises touchées par la crise



Avec le soutien de donateurs, la BERD a lancé une initiative juridique interrégionale pour aider les PME affectées par la pandémie à continuer d'exercer leurs activités. La Banque a tiré parti de son réseau de secrétariats de Conseils de l'investissement pour encourager l'organisation de séminaires en ligne de conseil juridique d'urgence, auxquels ont assisté 830 participants dans cinq pays, et s'est inspirée de ces séances pour élaborer des guides juridiques téléchargeables adaptés aux juridictions locales. Elle met également au point un site Internet proposant des conseils complets, à la fois juridiques et commerciaux, aux PME.



### Encouragement de la transparence en Ukraine



La BERD et le gouvernement ukrainien ont signé un protocole d'accord dans lequel les autorités s'engagent à renforcer la gouvernance dans les entreprises détenues par l'État. Élaboré dans le contexte des investissements de la Banque dans Ukravtodor, gestionnaire public du réseau routier, ce protocole prévoit la mise en œuvre de contrôles stricts, visant à lutter contre la corruption et à surveiller la passation de marchés dans les entités publiques.



### Recours au dialogue sur les politiques pour lutter contre la COVID-19



Soucieuse de soutenir le dialogue public-privé en pleine pandémie, la BERD a organisé une conférence en ligne de deux jours à l'intention des Conseils de l'investissement, qui réunissent des représentant-e-s des gouvernements, des entreprises et des organismes multilatéraux de nombreuses économies de nos régions d'opérations. Notre collaboration avec les Conseils de l'investissement nous permet de concevoir des réponses sous forme de politiques qui correspondent mieux aux besoins des entreprises touchées par la crise de la COVID-19.



### Premier investissement sous forme de prise de participations en Ouzbékistan depuis dix ans



Une prise de participation minoritaire dans Korzinka, une des plus grandes chaînes de distribution de produits alimentaires en Ouzbékistan, permettra au détaillant de quasiment tripler son nombre de magasins et de doubler ses effectifs. L'investissement soutiendra aussi la promotion de la gouvernance d'entreprise, de normes environnementales et sociales, et de procédures et de pratiques en matière de santé et de sécurité au sein de Korzinka.



### Maintien de l'intégrité parmi les priorités dans le cadre de la réponse à la crise



Pendant la pandémie, le Bureau de la déontologie de la BERD a initié des appels bimensuels avec les Responsables de la déontologie des autres banques multilatérales de développement pour mettre en évidence les risques spécifiques à la COVID-19. Le personnel du Bureau de la déontologie a fourni à des collègues de la BERD une formation sur les risques en matière d'intégrité découlant de la crise pour assurer que la Banque maintienne des normes élevées d'intégrité tout en apportant une réponse à la pandémie. Des informations complémentaires sur l'approche de la Banque relative à l'intégrité sont présentées dans le *Rapport sur l'intégrité et la lutte contre la corruption* de la BERD.



### Résistance du secteur ouzbek de l'électricité face au coronavirus



Un prêt souverain de 81,6 millions d'euros a répondu aux besoins de fonds de roulement et de liquidités de l'entreprise publique ouzbèke de production d'électricité, JSC Thermal Power Plants. Tout en luttant contre les répercussions de la pandémie en Ouzbékistan, le projet a comporté des mesures destinées à améliorer la gouvernance et la gestion financière de l'entreprise.



### Financement pour la poursuite de la prestation de services essentiels au Maroc



Un programme de prêt d'un montant de 300 millions d'euros pour des entreprises publiques aéroportuaires, autoroutières et de services des eaux leur a permis de financer leurs opérations en dépit d'un recul considérable de leurs recettes dû à la pandémie. La BERD utilisera aussi des fonds de donateurs pour aider le gouvernement marocain à mettre au point un programme destiné à améliorer la gouvernance des entreprises publiques.



### Rôle déterminant du numérique en réponse à la crise



De nombreux projets d'assistance technique financés par des donateurs ont aidé des entreprises, des organisations de la société civile (OSC) et des gouvernements à travers les régions couvertes par la BERD à numériser leurs activités pendant la pandémie. Parmi les processus concernés ont figuré les audits des comptes publics, les services bancaires, les inspections d'entreprises, l'immatriculation et la gestion des entreprises, les audiences devant les tribunaux administratifs, l'émission de certificats d'origine, l'octroi de licence, ainsi que la passation de marchés publics et son contrôle. La Banque a aussi aidé les OSC à poursuivre leur action de lanceur d'alerte lorsque les droits des citoyens étaient restreints.



## Approche verte

Nos activités ont pour but de promouvoir l'atténuation du changement climatique (en encourageant l'efficacité énergétique et les énergies renouvelables), l'adaptation aux effets du changement climatique (en aidant à réduire la vulnérabilité des économies au changement climatique) et d'autres domaines environnementaux pour parvenir à une utilisation plus efficace des ressources ou réduire la pollution de l'air et de l'eau.

Financement en 2020 des activités d'atténuation  
du changement climatique :

# 2,7 MILLIARDS D'EUROS

Financement de l'adaptation aux effets  
du changement climatique :

# 424 MILLIONS D'EUROS DANS 39 PROJETS

Financement d'autres activités environnementales :

# 630 MILLIONS D'EUROS<sup>11</sup>

### Mobilisation autour des municipalités frappées par la pandémie via le Programme pour des villes vertes de la BERD



Environ 90 % des cas de COVID-19 surviennent dans des villes. La demande de services de distribution d'eau potable et de prise en charge des déchets solides est donc en forte augmentation, alors que les revenus des municipalités baissent en raison de la pandémie. Le Programme pour des villes vertes de la BERD répond à la crise, tout en contribuant à construire un avenir plus durable pour les citoyen·e·s. La BERD et l'Union européenne ont par exemple apporté un financement de 33,5 millions d'euros à la ville de Khmelnytskyi et aux localités voisines, dans l'ouest de l'Ukraine, pour leur permettre de moderniser leur système de gestion local des déchets solides. La Banque a également financé un certain nombre d'améliorations du système d'adduction d'eau et de gestion des eaux usées de Banja Luka, deuxième ville de Bosnie-Herzégovine. La BERD a revu la méthodologie qu'elle applique pour élaborer ses Plans d'action Ville verte (PAVV), afin de prendre en compte

<sup>11</sup> Si l'on additionne les montants consacrés aux activités d'atténuation, d'adaptation et autres initiatives environnementales, on atteint au total plus de 3,2 milliards d'euros, certains projets offrant de multiples avantages.

les effets de la pandémie. En conséquence, les nouveaux PAVV mettent l'accent sur les moyens à mettre en œuvre pour que les opérations vertes favorisent également la résilience, l'égalité des genres, l'inclusion économique et sociale, ainsi que le recours à des solutions intelligentes.



### Une usine polonaise pour faire rouler les véhicules électriques



Leader mondial des technologies durables, Johnson Matthey construit actuellement à Konin, en Pologne, une nouvelle usine qui produira des composants de batterie ultra haute énergie destinés à la chaîne d'approvisionnement des véhicules électriques. Cofinancé par la BERD et la banque allemande KfW IPEX-Bank, ce projet devrait permettre de réduire considérablement les émissions de CO<sub>2</sub>, en favorisant une solution alternative aux moteurs de voitures classiques.



### Appel d'offres réussi concernant la première centrale solaire de grande envergure en Albanie



La BERD a fortement contribué, par un dialogue avec les pouvoirs publics et une assistance technique, à la conception et à la mise en œuvre d'un appel d'offres portant sur la construction de la plus grande centrale solaire de l'Ouest des Balkans. Cet appel d'offres a permis de générer l'énergie solaire la moins chère de la région. La centrale de Karavasta aidera l'Albanie à diversifier ses sources d'énergie et à renforcer sa résilience face au changement climatique.



### Un projet solaire novateur en Arménie



La BERD et la Société financière internationale (SFI) ont toutes deux consenti des prêts libellés en dollars ÉU, pour un montant équivalent à 14,4 millions d'euros, destinés à financer la première centrale solaire de grande envergure du Caucase. Ce projet, qui devrait permettre à l'Arménie de réduire de 50 000 tonnes par an ses émissions de carbone, bénéficie également d'une subvention de 3 millions d'euros mobilisée par la BERD auprès de la Plateforme d'investissement pour le voisinage de l'Union européenne.



### Le solaire, un atout pour réduire les émissions de carbone en Grèce



La centrale solaire de Kozani (204 MW) sera le plus grand projet de production d'énergie renouvelable dans le pays. Elle devrait permettre de réduire de 320 000 tonnes par an les émissions de CO<sub>2</sub>. La BERD a investi 75 millions d'euros dans des obligations émises par le groupe énergétique Hellenic Petroleum, contribuant ainsi au financement de cette centrale de Macédoine occidentale, une région de Grèce très dépendante du charbon.



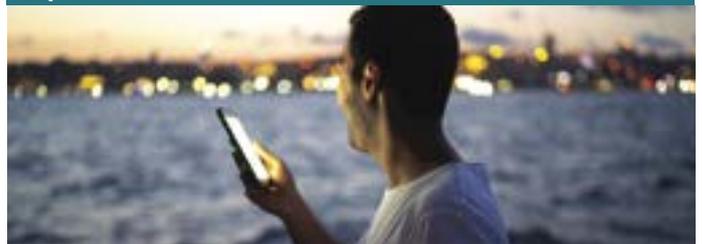
### Financement d'infrastructures d'énergie verte en Turquie



La compagnie turque Enerjisa Enerji, qui fournit de l'électricité au quart de la population du pays, a bénéficié d'un prêt complémentaire qui va lui permettre de mener à bien un programme d'investissement destiné à moderniser ses opérations et à réduire ses émissions de gaz à effet de serre. Le montant supplémentaire qui lui a été octroyé, libellé en livre turque et équivalent à 67 millions d'euros, aidera cette entreprise à compenser les baisses de flux de trésorerie engendrées par la pandémie.



### Poursuite du programme vert de Turk Telekom pendant la pandémie



Grâce à un prêt en dollars ÉU d'un montant équivalent à 81 millions d'euros, la première compagnie téléphonique de Turquie va pouvoir améliorer l'efficacité énergétique de ses activités. La Banque a apporté ce financement à un moment où les marchés de capitaux étaient extrêmement instables en raison de l'impact de la COVID-19.



### Introduction en bourse d'une compagnie d'électricité lituanienne, la plus importante opération de ce type dans les pays baltes



La compagnie d'électricité et de développement des énergies renouvelables Ignitis a parachevé son introduction en bourse dans des conditions de marché difficiles, grâce à une souscription de la BERD à hauteur de 4 % de son capital. La Banque avait déjà apporté son soutien à cette entreprise en 2010, après la fermeture de la centrale nucléaire d'Ignalina. Elle a également joué un rôle majeur d'investisseur en 2017 et 2018, lors de l'émission de ses obligations vertes.



### Préservation par l'Arménie de l'approvisionnement en électricité pendant la pandémie



La Banque a accordé un prêt en dollars ÉU d'un montant équivalent à 20,4 millions d'euros à Electric Networks of Armenia, pour permettre à l'entreprise de faire face à des problèmes de liquidités, de continuer à fournir de l'électricité sans interruption et de poursuivre son programme d'investissement dans l'efficacité énergétique. Unique fournisseur d'électricité du pays, cette entreprise était confrontée à une chute de ses revenus en raison des mesures prises au niveau national pour lutter contre la COVID-19.



## Inclusion

Nous favorisons l'inclusion économique en ouvrant des perspectives aux jeunes, aux femmes et aux populations des régions moins développées. Notre action porte notamment sur l'amélioration de l'accès aux financements et aux services publics (l'eau ou Internet, par exemple), sur le soutien à l'acquisition de compétences ou encore sur la promotion de l'égalité des chances pour l'accès à l'emploi.

Nombre d'investissements en 2020 à l'appui des femmes, des jeunes ou des populations dans les régions moins développées :

72

Nombre de personnes appartenant à des populations défavorisées devant suivre une formation professionnalisante grâce aux investissements réalisés par la BERD en 2020 :

15 266

19

Nombre d'entreprises devant élaborer et mettre en œuvre des plans d'action pour l'égalité des chances grâce à nos investissements

### Transports ferroviaires plus sûrs pour les Égyptiennes



La compagnie égyptienne des chemins de fer a lancé, avec l'assistance de la BERD et le soutien financier de donateurs, une campagne de sensibilisation de la population destinée à lutter contre le harcèlement sexuel des femmes dans les trains et les gares. Les mesures de sensibilisation qui ont été prises visent à permettre aux femmes d'emprunter dans de meilleures conditions de sécurité les transports ferroviaires nécessaires dans le cadre de leur vie sociale et professionnelle, ainsi que de leurs études.



### Meilleure prise en charge en Géorgie des personnes atteintes du coronavirus



Un prêt en dollars EU d'un montant équivalent à 20,4 millions d'euros accordé à Georgia Healthcare Group (GHG) a permis à cette société privée d'adapter six grands hôpitaux à la prise en charge de personnes atteintes de la COVID-19. GHG s'est également servi de ce prêt pour améliorer ses capacités de diagnostic, en faisant faire ses tests chez Mega Lab, le laboratoire médical le plus en pointe de Géorgie.



### Clefs de la réussite pour les femmes entrepreneurs ouzbèkes



La banque ouzbèke Ipoteka utilisera un prêt en dollars EU d'un montant équivalent à 8,1 millions d'euros pour financer des entreprises dirigées par des femmes. Ipoteka a obtenu ce prêt au titre du Programme en faveur des femmes entrepreneures en Asie centrale, qui apporte également un savoir-faire et des conseils techniques aux entreprises dirigées par des femmes. Le Programme en faveur des femmes entrepreneures en Asie centrale bénéficie de l'appui de fonds de donateurs au titre de l'Initiative de financement des femmes entrepreneures et du Fonds d'impact sur les petites entreprises.



### Transition juste pour la décarbonation de la Pologne



La souscription d'obligations émises par la compagnie d'électricité polonaise Tauron, dont la production s'appuie très largement sur le charbon, permettra à cette entreprise de fournir une énergie issue aux deux-tiers de sources renouvelables d'ici 2030. Cette émission d'obligations s'accompagnera en outre de mesures destinées à réduire au maximum les conséquences sociales de la stratégie de décarbonation de l'entreprise, conformément à l'initiative de la BERD pour une transition juste.



### Soutien aux femmes après la COVID-19



Ce projet pilote monté conjointement par la BERD et par Oxfam encouragera les femmes de deux régions de Turquie, qu'elles soient réfugiées ou qu'elles appartiennent à la population locale, à s'impliquer dans des organisations de la société civile locales, notamment dans des coopératives de femmes. Le projet, qui devrait également permettre à ces organisations d'accroître leurs compétences, vise à favoriser l'intégration des femmes touchées par la pandémie dans l'économie et la société civile locales. Des donateurs ont apporté des fonds pour soutenir le projet.



### Formation juridique destinée aux femmes entrepreneures jordaniennes



Le Programme de transition juridique de la BERD propose aux femmes entrepreneures jordaniennes une formation destinée à améliorer leurs connaissances des formalités légales à accomplir pour créer et diriger une entreprise. Les participantes se familiarisent également avec les outils à leur disposition, tel que le microfinancement, qui peuvent permettre à leurs entreprises de prospérer. Ce projet est soutenu par un financement de donateurs de l'Union européenne.



### Investissement dans l'avenir du secteur du tourisme en Egypte



La construction d'un nouvel hôtel construit par la société Aldau Development, tout près du Grand Musée égyptien et des pyramides de Gizeh, devrait permettre la création de plus de 300 emplois. Ce nouvel établissement se veut exemplaire en matière de normes environnementales dans le secteur hôtelier égyptien. Le projet, qui bénéficie d'un prêt de la BERD, comportera également un programme de formation financé par la Suisse et des formules d'apprentissage destinées aux jeunes.



## Résilience

Nous encourageons la résilience aussi bien financière qu'énergétique. Par notre action, nous soutenons la capitalisation du secteur bancaire, proposons de nouveaux produits financiers, plus élaborés (notamment dans les monnaies locales), et développons les marchés de capitaux locaux. Nos activités participent également à la libéralisation du secteur énergétique, à l'amélioration de la connectivité des réseaux électriques et à la promotion de meilleures réglementations, propices à la résilience énergétique.

Nombre d'investissements en 2020 en faveur des marchés locaux des capitaux :

# 22

Nombre d'investissements en monnaie locale :

# 96

### Le financement des échanges, un outil essentiel dans la lutte contre la pandémie



Le Programme d'aide aux échanges commerciaux de la BERD a joué un rôle de premier plan dans les efforts visant à maintenir les voies du commerce ouvertes en dépit des turbulences engendrées par la COVID-19, telles que les fermetures d'usines, les perturbations des chaînes d'approvisionnement, les restrictions sur les déplacements, la chute des prix des produits de base et le recul de la confiance des consommateurs et des entreprises.

Confrontée à une multiplication des demandes au titre de ce Programme, la Banque a apporté l'an dernier son soutien à 2 090 opérations de financement des échanges, pour un montant global record de 3,3 milliards d'euros, contre 2 017 transactions de 2,5 milliards d'euros au total en 2019. Le Programme a appuyé le financement de 88 transactions de commerce extérieure portant sur des médicaments, des fournitures médicales, du matériel médical et des équipements de protection individuelle, participant ainsi directement à la réponse à la pandémie. Parmi les transactions soutenues, citons par exemple l'importation en Grèce de lits provenant d'Allemagne, l'importation de masques en Arménie et en Ouzbékistan, ou encore l'importation de médicaments de Turquie vers la Géorgie, de Suisse vers la Jordanie ou d'Espagne vers le Liban.

Plus de huit ODD différents, en fonction des projets spécifiques couverts par le programme.

### Mobilisation de l'Union européenne contre la contraction des liquidités due à la pandémie



L'Union européenne apporte une garantie à hauteur de 100 millions d'euros pour soutenir les investissements de la BERD dans les secteurs de l'industrie, des infrastructures et des services municipaux du Caucase, de l'Europe orientale et de la partie méridionale et orientale du bassin méditerranéen. La garantie de l'Union européenne viendra en outre appuyer les investissements de la Banque dans les infrastructures, la logistique et les technologies vertes, pour favoriser la reprise après la COVID-19 dans ces régions.

Plus de huit ODD différents, en fonction des projets spécifiques couverts par la garantie.

### Prêt à KazTransGas pour favoriser la résilience et la décarbonation



Un programme de prêts d'un montant total de 243 millions d'euros permettra à la compagnie nationale de transport de gaz du Kazakhstan de faire face aux conséquences du ralentissement économique, d'améliorer ses pratiques en matière de gouvernance et de mettre en œuvre un ambitieux programme de décarbonation. Ces mesures devraient permettre à KazTransGas de réduire ses émissions de gaz à effet de serre de potentiellement 1,5 million de tonnes équivalent CO<sub>2</sub> par an.



### Conseil sur la reprise à un secteur du tourisme très affecté



La Banque et l'Organisation mondiale du tourisme des Nations Unies (OMT) ont conclu un accord visant à permettre à 13 pays d'opérations de la BERD qui dépendent fortement du tourisme et qui ont été très touchés par la pandémie de bénéficier d'une assistance technique. Outre l'évaluation des conséquences de la COVID-19, cette initiative propose divers protocoles de sécurité face au coronavirus et des plans de marketing et de reprise. Ce projet bénéficie du financement de donateurs.



### Soutien record pour le secteur financier turc



En 2020, le volume annuel des investissements de la BERD dans le secteur financier turc, notamment le financement des échanges, a atteint 893 millions d'euros, un montant sans précédent. Huit institutions financières partenaires se sont servies d'un apport de la BERD représentant au total 396 millions d'euros pour renflouer financièrement des entreprises et des municipalités turques touchées par la pandémie. Akbank, Aklease, Alternatif Bank, DenizBank, Garanti BBVA, İşbank, QNB Finansbank et Yapı Kredi ont obtenu, au titre du Fonds de solidarité de la BERD, des lignes de crédit qui leur ont permis de proposer des prêts à leurs clients. Toujours dans le cadre du Fonds de solidarité, quatre banques se sont vu attribuer pour la première fois par la BERD des limites pour le financement des échanges, tandis que quatre autres ont bénéficié d'un relèvement des limites existantes. Ces limites ont permis aux entreprises de poursuivre leurs activités de commerce extérieur malgré les incertitudes engendrées par la COVID-19.



### Renforcement du filet de sécurité financier au Monténégro



L'aide de la BERD, financée par des donateurs, au Fonds de protection des dépôts du Monténégro vise à améliorer les opérations de gestion des actifs et des investissements, ainsi qu'à mettre la gouvernance en conformité avec les bonnes pratiques internationales. La Banque a également accordé à ce Fonds une ligne de crédit stand-by à hauteur de 50 millions d'euros. Ces mesures ont pour objectif commun de renforcer la résilience du secteur financier monténégrin pendant la pandémie.



### Maintien des services aériens essentiels en Géorgie



L'entreprise de navigation aérienne géorgienne veille à la sécurité des vols intérieurs et internationaux essentiels qui empruntent l'espace aérien du pays, maillon important du couloir aérien entre l'Europe et l'Asie. La BERD, par un apport de liquidités, a permis à cette entreprise de faire face à une chute de ses recettes due à l'interdiction par la Géorgie des vols internationaux de passagers pendant la crise de la COVID-19.



### Réponse innovante à la crise en Albanie



Grâce à une garantie de la BERD à hauteur de l'équivalent en leks albanais de 100 millions d'euros, Raiffeisen Bank Albanie va pouvoir augmenter ses prêts à l'économie réelle. Les prêts secondaires consentis au titre de ce programme seront consacrés au soutien aux petites entreprises. Au moins 10 millions d'euros en monnaie locale seront attribués à des projets verts favorisant une croissance durable et inclusive.



## Intégration

Nous encourageons le développement des échanges transnationaux, des chaînes de valeur mondiales, des investissements directs étrangers et de l'intégration des marchés financiers. Nous nous efforçons également d'améliorer la qualité des infrastructures matérielles et de renforcer les cadres réglementaires institutionnels, afin de réduire les coûts des transactions.

Jusqu'à

**500 000** personnes bénéficiaires  
d'un accès à une eau potable de meilleure qualité

Jusqu'à

**360 000** personnes bénéficiaires  
de services de gestion des déchets de meilleure qualité

Plus de

**630 000** passagers par jour  
bénéficiaires d'une amélioration des transports urbains

Environ

**105 MILLIONS**  
d'abonnés dans les sociétés de communication financées  
par la BERD

### Renforcement des relations entre le secteur des agro-industries du Bélarus et les pays voisins



La BERD a accordé un prêt en dollars EU d'un montant équivalant à 106 millions d'euros au Groupe Sodrugestvo, entreprise agro-industrielle internationale, à l'appui de ses activités au Bélarus. L'entreprise utilisera ce financement afin, entre autres, d'améliorer ses services de transport d'aliments pour animaux, de renforcer ainsi sa capacité d'importer et d'exporter des produits et de favoriser la coopération transfrontalière.



### Modernisation d'un axe routier mongol pour doubler les capacités de fret



Les travaux effectués sur l'axe routier qui relie Oulan-Bator, la capitale de la Mongolie, à Darkhan, la troisième ville du pays, favoriseront l'intégration régionale et dynamiseront les échanges intérieurs et internationaux. La BERD a financé ce chantier en accordant un prêt souverain libellé en dollars EU d'un montant équivalant à 111,6 millions d'euros. Des fonds apportés par des donateurs viendront appuyer les améliorations apportées au fonctionnement du fonds routier national.



### Bonne nouvelle pour les amateurs et amatrices de chocolat du Turkménistan



La société Datly Sherbet, l'un des principaux confiseurs du Turkménistan, se lance dans la production de friandises au chocolat et à la confiture, grâce à un prêt en dollars EU d'un montant équivalant à 6,5 millions d'euros. Les nouveaux ateliers de production de l'entreprise lui permettront de proposer des confiseries au chocolat de qualité, élaborées sur place, plutôt que de les importer, et même d'envisager leur exportation.



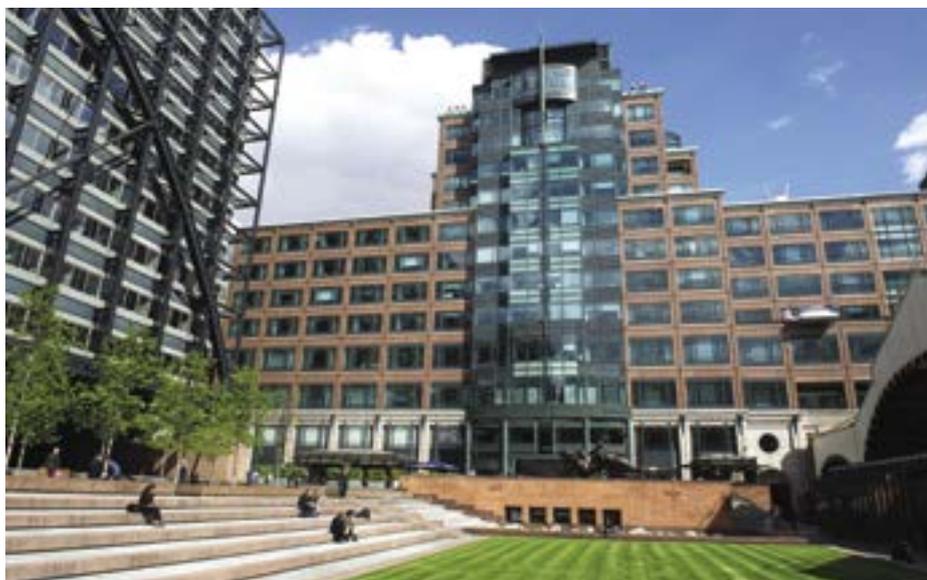
# Glossaire

## Glossaire

Banque, BERD	Banque européenne pour la reconstruction et le développement
CSC	Cadre stratégique et capitalistique
ECB	Europe centrale et États baltes
EOC	Europe orientale et Caucase
ESE	Europe du Sud-Est
PME	petites et moyennes entreprises
SEMED	partie méridionale et orientale du bassin méditerranéen (région SEMED)
TEV	Transition vers une économie verte
VAIB	volume annuel d'investissements bancaires (voir note 4)

## Taux de change

Les monnaies ont été converties en euros, lorsqu'il y avait lieu, sur la base des taux de change en vigueur au 31 décembre 2020. (Taux de change approximatif de l'euro : 1,227 dollar ÉU.)



## Assemblée annuelle de la BERD 2021 : Reconstruire en mieux les économies

Rejoignez-nous pour les 30<sup>ème</sup> Assemblée annuelle et Forum des affaires de la BERD du 28 juin au 2 juillet 2021. Cet événement central du cycle annuel de la BERD se tiendra en ligne.

Le thème du Forum des affaires 2021 est « Reconstruire en mieux les économies ». La pandémie de COVID-19 est la pire crise qu'ont connue les régions d'opérations de la BERD depuis la création de la Banque. Nous sommes décidés à aider ces économies à rebondir et à se relever en construisant des économies résilientes, durables, vertes, inclusives et favorables à la transition numérique.

Pour plus de renseignements, consulter

[www.ebrd.com/news/events/ebd-2021-annual-meeting-and-business-forum.html](http://www.ebrd.com/news/events/ebd-2021-annual-meeting-and-business-forum.html)



Note : Les termes et les noms utilisés dans le présent rapport pour renvoyer à des entités géographiques ou territoriales, des regroupements et des entités politiques et économiques, ne constituent pas et ne sauraient être interprétés comme une position, une validation, une acceptation ou l'expression d'une opinion, explicite ou implicite, par la Banque européenne pour la reconstruction et le développement ou ses membres concernant le statut de tout pays, territoire, groupement et entité, ou la délimitation de ses frontières, ou sa souveraineté.

© Banque européenne pour la reconstruction et le développement. Tous droits réservés. Aucun élément de la présente publication ne peut être reproduit ou transmis sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, y compris par voie de télécopie ou d'enregistrement, sans l'autorisation écrite du détenteur des droits d'auteur. Une autorisation écrite doit également être obtenue avant le stockage de tout élément de la présente publication dans un système de recherche d'informations quel qu'il soit.

Rédaction, conception et réalisation : Dermot Doorly, Cathy Goudie, Nathaniel Goulbourne, Dan Kelly, Mike McDonough, Bryan Whitford.

Traduction : Francis Labrousse, Isabelle Rosselin  
Soutien à la traduction : Candice Greffier  
Coordination de la traduction : Natalia Binert  
Relecture d'épreuves : Loïc Chabanol

Photographie : ©BERD et iStockphoto.  
Couverture : ©BERD/Yaroslav Kostyuk

1303 Compte rendu annuel d'activités 2020 (F/30)

Imprimé écologiquement au Royaume-Uni par Pureprint, société certifiée CarbonNeutral® respectant une chaîne de contrôle FSC® et dotée d'un système de gestion environnementale conforme à la norme ISO 14001 prévoyant un recyclage de plus de 99 % de l'ensemble des déchets secs.

Le *Compte rendu annuel d'activités 2020* est imprimé sur Galerie Satin, papier certifié FSC® provenant de sources responsables. Une vérification est ainsi assurée tout au long d'une chaîne de contrôle, de l'arbre issu d'une forêt bien gérée jusqu'au document final produit dans l'imprimerie.



# Investir dans des vies meilleures

**Banque européenne pour la  
reconstruction et le développement**

One Exchange Square  
London  
EC2A 2JN  
Royaume-Uni

Téléphone : +44 20 7338 6000

[www.ebrd.com](http://www.ebrd.com)

Pour plus de précisions, veuillez  
consulter [ar-ebrd.com](http://ar-ebrd.com)

Retrouvez-nous sur :



@EBRD



ebrd\_official



ebrdtv



ebrdhq



EBRD

Découvrez comment nous contribuons  
à reconstruire en mieux les économies :  
**#BuildingBackBetterEconomies**

